LEMANIAENERGY®
Switzerland

AIR - BAT 5/6

USER MANUAL • BEDIENUNGSANLEITUNG • NOTICE D'UTILISATION

LIBRETTO DI ISTRUZIONI • MANUAL DEL USUARIO

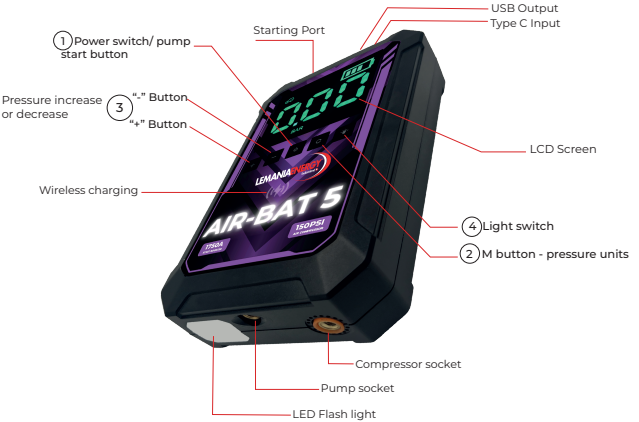
USER MANUAL 03

BEDIENUNGSANLEITUNG 07

NOTICE D'UTILISATION 11

LIBRETTO DI ISTRUZIONI 15

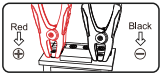
MANUAL DEL USUARIO 19



1 Power switch/ pump start button	Hold on 2-3S to power on the device Hold on 2-3S again to power off the device
	Power on : Press briefly to turn ON/OFF the inflation function
2 M button	Press briefly to switch the pressure units PSI → BAR → KPA → Kg/CM^2
	Hold on 2-3S to switch the inflation mode Car → Motorbike → Bicycle → Basketball
3 "+" "-" Buttons	Press briefly to adjust the target pressure value Hold on 2-3S to adjust the target pressure value rapidly ***The digital keeps flashing during setting**
4 Light switch	Hold on 2-3S to turn on the light Press briefly to switch the light modes Lighting Mode → Strobe Mode → SOS Mode ***When the light is on, Press briefly the power button on the device.**

Memory Function:
The device registers the pressure value in the inflation mode you have set.

STEPS TO BOOST START YOUR 12V VEHICLE



1. Plug the clamps into the Air-Bat 5/6 and connect the clamps to the car battery.

2. Green "READY" sign shows on the screen.

3. Start your car engine within 30S

SPECIFICATION

Model: **Air-Bat 5**	Battery capacity: **48.1Wh**	Dimension (cm): **20.8x13,2x5.7**
Peak current: **1750A**	LED Brightness: **300 lumens**	Operating temperature: **-20℃-60℃**
Type C Input: **5V/2.4A**	USB Output: **5V/2.4A**	Air inflator: **150PSI**

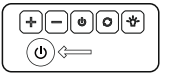
Model: **Air-Bat 6**	Battery capacity: **88.8Wh**	Dimension (cm): **20.8x13,2x5.7**
Peak current: **3000A**	LED Brightness: **300 lumens**	Operating temperature: **-20℃-60℃**
Type C Input: **5V/2.4A**	USB Output: **5V/2.4A**	Air inflator: **150PSI**

ABOUT THE ERROR CODE:

Error Code	Reason	Solution
	1. "+" and "-" reversed battery clip poles. 2. Correct connection, car battery internal resistance too low, incorrectly detected as short circuit.	1. Reverse the clips and ensure the correct connection. 2. Press the start button three times in succession (forced start function).
	The voltage of the start booster is below 12V.	Charge to over 30%.
	1. Overtime - no operation for more than 30S after the green sign comes on; 2. start the car more than 3 times within the green sign comes on. The product will automatically enter the safe mode.	Safe mode will be deactivated automatically after disconnecting all connections and repeating the steps again.

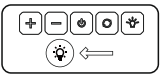
ABOUT OUTPUT PORT:

Type-C IN/OUT Port 65W



Hold the power button for 2-3S

ABOUT LED FLASHLIGHT:



1. Hold the light switch button for 2-3s
2. Press briefly to switch the light modes.
Lighting mode→Strobe mode→SOS mode

WARNINGS:

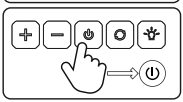
1. Leave the device far from children. Make sure no one is nearby when your are using the device.
2. Do not place the product in an environment where the temperature exceeds 60° C (140°F)
3. Do not immerse the product in water.
4. Do not place the product in an extremely hot environment or fire.
5. Do not use the product in an explosive environment, using flammable liquids or gases.
6. Do not drop the product. If the product is impacted or damaged, it must be repaired by a qualified technician.
7. Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.
Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior, resulting in fire, explosion or risk of injury.
8. Please make sure that the blue end of the clamps is fully inserted into the product's 12 V starter port when you start the car, otherwise the blue end may melt.
9. This product is for 12V car only.
10. Before starting, make sure there is no dust and foreign matter the interface, and tightly connect the device with the boost clamps. The non-tight connection will affect the starting performance of the device.
11. Don't use the device to start the car while it is being charged.
12. Don't use the device to continuously start the car more than 3 times. It may cause overheat the product to and damage it. Each start should be separated by two minutes.
13. Do not charge the device immediately after starting the car.
14. Dropping, hitting or exerting excessive force on the starter can damage the unit (external and internal), which can result losing operation, electrical fire or cause other serious damage.
15. Charge it at an ambient temperature between 0°C ~45°C (32°F-113°F).
16. Use the same specification to charge the device.
17. In extreme cases, the battery may leak. Do not touch the liquid directly with your hands and do not let it touch your skin. If you accidentally touch it, wash immediately with soap and water.
If it accidentally comes into contact with your eyes, rinse your eyes with cold water for at least 10 minutes and seek medical attention immediately.
18. If the product's battery leaks, recycle it immediately at appropriate local regulations.
19. At the end of the product life, lithium battery should be disposed in accordance with local regulations.

Warnings:

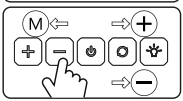
- Only use on tires and inflatable items.
- This product isn't a substitute for a Tire Pressure Monitoring System tool.
- The valve and the air hose are not damaged before each inflates.
- Do not bend or restrict the air hose while the compressor is in use.
  Refer to your vehicle manuals for the correct tire pressure required before you set your desired pressure.
  The standard tire pressure is usually indicated in the vehicle user manual, the label next to the cab door (near the B pillar), the drawer next to the driver's seat, the fuel door, etc.
- Take extra care not to over-inflate when inflating other inflatable items such as sports ball, bike tires, air bed, etc.
- **The high temperature will pressurize the tire, so please inflate when the tire cools.**
- Avoid using in rainy or wet conditions as water entering the unit can cause internal damage and premature failure.
- In case of an electrical or mechanical fault, immediately switch off and unplug the compressor.
- **To extend the service life do not inflate for more than 10 minutes at any one time.**
  If using for extended periods, please let the device rest for 5 minutes allowing it to cool down.

HOLD THE POWER BUTTON FOR 2-3S

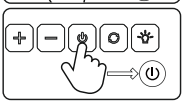
1. Remove the dust cap from the tire valve and connect the Air Hose securely into the tire valve. Once attached, your tire pressure will be displayed on the LCD Screen



2. Hold the power Button 2-3S to power on the device



3. Setting the target tire pressure value
Hold the M Button 2-3S to switch inflation mode →
Press the M Button briefly to switch the pressure units →
Press the "+" "-" button to adjust the target pressure value



4. After the setting is completed, press the power button briefly to start pumping, and the real-time tire air compressor will be displayed.

5. The product will automatically shut off when it has reached the pre-set pressure value.
(Turn off the inflator manually: press briefly the power button)

Pressure Conversion table	Unit	Bar	kPa	PSI	kg/cm2
	Value	1	100	14.5	1.02

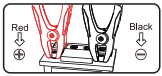
Preset Tire Pressure Value			
	0.55BAR		2.5BAR
	1.8BAR		2.0BAR

Note: The data is only for reference

1 Strom/Startknopf für die Pumpe	2-3S gedrückt halten, um das Gerät einzuschalten. 2-3S erneut drücken, um das Gerät auszuschalten.
	Einschalten : Kurz drücken, um die Aufblasfunktion ein-/auszuschalten.
2 M Taste	Kurz drücken, um zwischen den Druckeinheiten zu wechseln PSI →BAR→ KPA →Kg/CM^2
	Maintenir 2-3S pour changer le mode de gonflage Auto →Motorrad → Fahrrad → Basketball
3 "+" "-" Schalter	Kurz drücken, um den Wert des Zieldrucks einzustellen 2-3S halten, um den Wert des Zieldrucks schnell einzustellen ***Der Zahlenwert blinkt während der Einstellung weiter.**
4 Lichtschalter	2-3S gedrückt halten, um das Licht einzuschalten. Kurz drücken, um zwischen den Lichtmodi zu wechseln Beleuchtungsmodus → Stroboscopische Modi → SOS Modi ***Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie kurz auf die Ein/Aus-Taste des Geräts**

Funktion für den Speicher:
Das Gerät speichert den Druckwert in dem von Ihnen eingestellten Aufblasmodus.

SCHRITTE ZUM STARTEN IHRES FAHRZEUGS IN 12V



1. Schließen Sie die Klemmen im Air-Bat 5/6 an und verbinden Sie die Klemmen an die Autobatterie.

2. Das grüne Zeichen „READY" (Bereit) wird auf dem Bildschirm des Smart Clips angezeigt.

3. Starten Sie den Motor Ihres Autos innerhalb von 30 Sekunden

SPEZIFIKATION

Model: **Air-Bat 5**	Kapazität des Akkus: **48.1Wh**	Abmessung (cm): **20.8x13,2x5.7**
Spitzenstrom: **1750A**	LED Helligkeit: **300 lumens**	Temperatur bei der Verwendung: **-20 ℃ -60 ℃**
Typ C-Eingang: **5V/2.4A**	USB-Ausgang: **5V/2.4A**	Aufblasen von Luft: **150PSI**

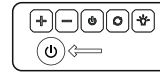
Model: **Air-Bat 6**	Kapazität des Akkus: **88.8Wh**	Abmessung (cm): **20.8x13,2x5.7**
Spitzenstrom: **3000A**	LED Helligkeit: **300 lumens**	Temperatur bei der Verwendung: **-20 ℃ -60 ℃**
Typ C-Eingang: **5V/2.4A**	USB-Ausgang: **5V/2.4A**	Aufblasen von Luft: **150PSI**

DIE FEHLERCODES:

Fehlercodes	Gründe	Lösungen
	1. Die Pole „+" und „-" der Batterieklemmen sind vertauscht. 2.Korrekter Anschluss, Autobatterie Innenwiderstand zu niedrig, Als Kurzschluss erkannt.	1.Vertauschen Sie die Clips und stellen Sie sicher, dass sie richtig verbunden sind. 2.Drücken Sie die Taste für den Zwangsstart dreimal hintereinander. (Zwangsstartfunktion)
	Die Spannung des Startboosters beträgt weniger als 12 V.	Mit mehr als 30 % laden
	1. Zusätzliche Zeit - kein Betrieb für mehr als 30 Sekunden nach dem Aufleuchten des grünen Schildes. 2. Starten Sie das Auto mehr als drei Mal, bevor das grüne Signal aufleuchtet. Das Produkt schaltet automatisch in den abgesicherten Modus.	Der gesicherte Modus wird automatisch deaktiviert, nachdem Sie die Verbindung getrennt haben und wiederholen Sie die Schritte des Boosts erneut.

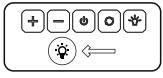
BEZÜGLICH DES AUSGANGSPORTS:

Ein-/Ausgabeanschluss Typ-C 65W



Halten Sie die Ein/Aus-Taste für 2-3S

ÜBER DAS LED-BLITZLICHT:



1. Halten Sie die Taste des Lichtschalters 2 bis 3 Sekunden lang gedrückt.
2. Kurz drücken, um zwischen den Beleuchtungsmodi zu wechseln.

Beleuchtungsmodus → Stroboskopmodus → SOS-Modus

WARNUNG:

1. Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Achten Sie darauf, dass sich keine Personen in der Nähe befinden, wenn Sie das Gerät benutzen.
2. Stellen Sie das Gerät nicht in einer Umgebung auf, in der die Temperatur über 60 °C (140 °F) liegt.
3. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
4. Stellen Sie das Produkt nicht in eine extrem heiße Umgebung oder in ein Feuer.
5. Verwenden Sie das Produkt nicht in einer explosiven Umgebung, z. B. mit brennbaren Flüssigkeiten, entflammbaren Gasen oder Staub.
6. Lassen Sie das Produkt nicht fallen. Wenn das Produkt gestoßen oder beschädigt wird, muss es von einem qualifizierten Techniker repariert werden.
7. Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Geräte. Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen und zu Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahr führen.
8. Achten Sie darauf, dass das blaue Ende der Smart-Boost-Klemmen vollständig in den 12-V-Autostartanschluss eingeführt wird, wenn Sie damit Ihr Auto starten, da das blaue Ende sonst schmelzen könnte.
9. Dieses Produkt ist nur für 12-V-Autos bestimmt.
10. Stellen Sie vor dem Starten sicher, dass sich kein Staub oder Fremdkörper in der Schnittstelle befindet, und verbinden Sie das Gerät fest mit den Starthilfeklemmen. Eine undichte Verbindung beeinträchtigt die Startleistung des Geräts.
11. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Starten des Autos, während es aufgeladen wird.
12. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr als drei Mal, um das Auto kontinuierlich zu starten. Dies kann zu einer Überhitzung des Produkts führen und es beschädigen. Zwischen jedem Startvorgang sollte ein Abstand von zwei Minuten liegen.
13. Laden Sie das Gerät nicht sofort wieder auf, nachdem Sie es zum Starten des Autos verwendet haben.
14. Ein Sturz, ein Stoß oder eine andere übermäßige Kraft, die auf den Startbooster ausgeübt wird, kann die Einheit (außen und innen) beschädigen, was zu einem Funktionsverlust, einem elektrischen Brand oder anderen schweren Schäden führen kann.
15. Bitte laden Sie das Gerät in einer Umgebung auf, in der die Temperatur zwischen ca. 0°C ~45°C (32°F-113°F).
16. Bitte verwenden Sie zum Aufladen des Geräts das gleiche Ladegerät.
17. In extremen Fällen kann der Akku auslaufen. Berühren Sie die Flüssigkeit nicht direkt mit Ihren Händen oder Ihrer Haut. Wenn Sie sie versehentlich berühren, spülen Sie sie sofort mit Wasser und Seife ab. Falls die Flüssigkeit versehentlich in die Augen gelangt, spülen Sie sie mindestens 10 Minuten lang mit kaltem Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
18. Wenn die Batterie des Produkts ausläuft, entsorgen Sie sie bitte sofort mit der entsprechenden Ausrüstung.
19. Am Ende der Lebensdauer des Produkts sollte die Lithiumbatterie gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

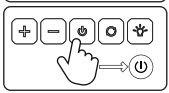
Avertissements :

Verwenden Sie es nur für Reifen und aufblasbare Gegenstände.

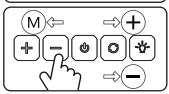
- Dieses Produkt ist kein Ersatz für ein System zur Kontrolle des Reifendrucks.
- Das Ventil und der Luftschlauch dürfen vor jedem Aufpumpen nicht beschädigt werden. Knicken oder beschränken Sie
- den Luftschlauch nicht, wenn der Kompressor verwendet wird.
  Lesen Sie in den Handbüchern Ihres Fahrzeugs nach, welcher Reifendruck erforderlich ist, bevor Sie den gewünschten Reifendruck einstellen.
  Der Standard-Reifendruck ist normalerweise in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs, auf dem Aufkleber neben der Kabinentür (in der Nähe der B-Säule), der Schublade neben dem Fahrersitz des Fahrers, der Tankklappe usw. zu finden.
  Achten Sie darauf, dass Sie beim Aufblasen anderer aufblasbarer Gegenstände wie Sportbällen, Fahrradreifen, Luftbetten usw. nicht zu viel Luft aufpumpen.
- Hohe Temperaturen setzen den Reifen unter Druck. Bitte pumpen Sie den Reifen daher auf, wenn er abkühlt.
  Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts bei Regen oder Feuchtigkeit, da in das Gerät eindringendes Wasser
- zu internen Schäden und vorzeitigem Versagen führen kann.
- Wenn ein elektrischer oder mechanischer Fehler auftritt, schalten Sie den Kompressor sofort aus und ziehen Sie den Stecker.
- Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern, sollten Sie es nicht länger als 10 Minuten auf einmal aufblasen.
- Lassen Sie das Gerät bei längerem Gebrauch 5 Minuten lang ruhen, damit es sich abkühlen kann.

HALTEN SIE DIE EIN/AUS-TASTE 2 BIS 3 SEKUNDEN LANG GEDRÜCKT

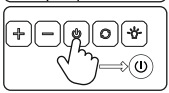
1.Entfernen Sie die Staubschutzkappe vom Reifenventil und schließen Sie den Luftschlauch in das Ventil ein. Sobald der Schlauch angeschlossen ist, wird der Reifendruck auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.



2. Halten Sie die Ein/Aus-Taste 2-3S gedrückt, um das Gerät einzuschalten.



3. Einstellen des Zielwerts für den Reifendruck
Halten Sie die Taste M 2-3S gedrückt, um den Reifendruckmodus ⟶
zu ändern Drücken Sie kurz die Taste M, um die Druckeinheit ⟶
zu ändern Drücken Sie die
Taste „+" „-", um den Zielwert für den Reifendruck einzustellen.



4. Wenn Sie die Einstellung abgeschlossen haben, drücken Sie kurz auf die An/Austaste, um das Aufpumpen zu starten, und der Reifenluftkompressor in Echtzeit wird angezeigt

5. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn es den voreingestellten Druckwert erreicht hat. (Um den Inflator manuell auszuschalten : Drücken Sie kurz auf die Ein/Aus-Taste.)

Umrechnungstabelle für Druck	Unit	Bar	kPa	PSI	kg/cm2
	Value	1	100	14.5	1.02

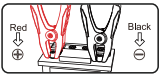
Voreingestellter Wert für den Reifendruck			
	0.55BAR		2.5BAR
	1.8BAR		2.0BAR

Anmerkung: Die Angaben sind unverbindlich.

1 Bouton d'alimentation/ de démarrage de la pompe	Maintenir 2-3S pour allumer l'appareil Appuyer à nouveau sur 2-3S pour éteindre l'appareil
	Mise en marche : Appuyer brièvement pour activer/désactiver la fonction de gonflage
2 M bouton	Appuyer brièvement pour passer d'une unité de pression à l'autre PSI →BAR→ KPA →Kg/CM^2
	Maintenir 2-3S pour changer le mode de gonflage Voiture →Moto → Vélo →Balle de basket, ect.
3 "+" "-" Boutons	Appuyer brièvement pour régler la valeur de la pression cible Maintenir 2-3S pour régler rapidement la valeur de la pression cible ***La valeur numérique continue de clignoter pendant le réglage**
4 Interrupteur d'éclairage	Maintenir 2-3S pour allumer la lumière Appuyer brièvement pour passer d'un mode d'éclairage à l'autre Mode éclairage → Mode stroboscopique → Mode SOS ***Lorsque la lumière est allumée, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation de l'appareil**

Fonction mémoire:
L'appareil enregistre la valeur de la pression dans le mode de gonflage que vous avez défini.

ÉTAPES POUR DÉMARRER VOTRE VÉHICULE EN 12V



1. Connecter les pinces dans l'Air-Bat 5/6 et reliez-les à la batterie de la voiture.

2. Le signe vert « READY » (prêt) s'affiche sur l'écran du smart clip.

3. Démarrez le moteur de votre voiture dans les 30 secondes

SPÉCIFICATION

Modèle: **Air-Bat 5**	Capacité de la batterie: **48.1Wh**	Dimension (cm): **20.8x13,2x5.7**
Courant de pointe: **1750A**	LED Luminosité: **300 lumens**	Température d'utilisation: **-20 ℃ -60 ℃**
Entrée de type C: **5V/2.4A**	Sortie USB: **5V/2.4A**	Gonflage d'air: **150PSI**

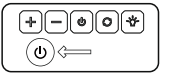
Modèle: **Air-Bat 6**	Capacité de la batterie: **88.8Wh**	Dimension (cm): **20.8x13,2x5.7**
Courant de pointe: **3000A**	LED Luminosité: **300 lumens**	Température d'utilisation: **-20 ℃ -60 ℃**
Entrée de type C: **5V/2.4A**	Sortie USB: **5V/2.4A**	Gonflage d'air: **150PSI**

LES CODES D'ERREUR:

Codes erreur	Raisons	Solutions
	1. Les pôles « + » et « - » des pinces de la batterie sont inversés. 2.Une connexion correcte a été établie, cependant la résistance interne de la batterie de la voiture est trop faible, ce qui est détecté comme un court-circuit.	1. Inverser les clips et s'assurer de la bonne connexion. 2. Appuyer sur le bouton de démarrage forcé trois fois de suite. (fonction de démarrage forcé)
	La tension du start booster est inférieure à 12V.	Charger à plus de 30 %.
	1. Temps additionnel – Si aucun fonctionnement n'est effectué pendant plus de 30 secondes après l'allumage du panneau vert, le produit passera automatiquement en mode sécurisé. 2.Démarrer la voiture plus de 3 fois avant que le signal vert ne s'allume	Le mode sécurisé sera automatiquement désactivé après avoir déconnecté toutes les connexions et avoir répété les étapes du boost.

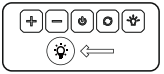
CONCERNANT LE PORT DE SORTIE:

Port d'entrée/sortie Type-C 65W



Maintenir le bouton d'alimentation pendant 2-3S

À PROPOS DE LA LUMIÈRE FLASH À LED:



1. Maintenir le bouton de l'interrupteur d'éclairage pendant 2 à 3 secondes
2. Appuyer brièvement pour passer d'un mode d'éclairage à l'autre.
Mode d'éclairage → Mode stroboscopique → Mode SOS

AVERTISSEMENT:

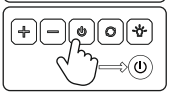
1. Éloignez l'appareil de la portée des enfants et assurez-vous qu'aucune personne ne se trouve à proximité lors de son utilisation.
2. Évitez de placer l'appareil dans des environnements où la température dépasse 60° C (140°F).
3. Évitez de mettre l'appareil en contact avec l'eau et éviter de l'exposer à l'humidité.
4. Ne pas placer le produit dans un environnement extrêmement chaud ou dans un feu.
5. Évitez d'utiliser le produit dans des environnements potentiellement explosifs, tels que ceux contenant des liquides inflammables, des gaz inflammables ou de la poussière, afin de prévenir tout risque de sécurité.
6. Évitez de faire tomber le produit. En cas de choc ou de dommage, il est vivement recommandé de faire réparer l'appareil par un technicien qualifié.
7. Ne jamais utiliser de batterie ou d'appareil endommagé ou modifié. Les batteries altérées ou modifiées peuvent entraîner des comportements imprévisibles et présenter un risque d'incendie, d'explosion ou de blessure.
8. Assurez-vous que l'extrémité bleue des pinces smart boost est complétement insérée dans le port de démarrage de la voiture 12V lors de son utilisation pour démarrer de la voiture 12V lors de son utilisation pour démarrer le véhicule. Une insertion incomplète peut entraîner la fusion de l'extrémité bleue.
9. Ce produit est conçu exclusivement pour les véhicules équipés d'une alimentation de 12 volts
10. Avant de démarrer, vérifiez qu'aucune poussière ni aucuns corps étrangers ne se trouvent dans l'interface, puis assurez-vous de connecter fermement l'appareil aux pinces de démarrage. Une connexion mal ajustée peut compromettre les performances de démarrage de l'appareil.
11. Ne tentez pas de démarrer le véhicule avec l'appareil pendant qu'il est en cours de chargement.
12. Evitez d'utiliser l'appareil pour démarrer le véhicule plus de 3 fois de manière continue. Cela pourrait entraîner une surchauffe du produit et causer des dommages. Laissez un intervalle de deux minutes entre chaque démarrage.
13. Évitez de recharger immédiatement l'appareil après l'avoir utilisé pour démarrer le véhicule.
14. La chute, le choc ou toute autre force excessive appliquée sur le booster de démarrage peuvent endommager l'unité (tant à l'extérieur qu'à l'intérieur), entraînant ainsi une perte de fonctionnement, un risque d'incendie électrique ou d'autres dommages graves.
15. Veuillez charger l'appareil dans un environnement dont la température est comprise entre 0°C ~45°C (32°F-113°F).
16. Veuillez utiliser le même chargeur pour charger l'appareil.
17. Dans des situations extrêmes, la batterie peut fuir. Ne touchez pas directement le liquide avec vos mains ou votre peau. En cas de contact accidentel, rincez immédiatement à l'eau et au savon. En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau froide pendant au moins 10 minutes et consultez immédiatement un médecin.
18. En cas de fuite de la batterie du produit, veuillez la recycler immédiatement en utilisant un équipement approprié.
19. À la fin de la durée de vie du produit, veuillez éliminer la pile au lithium conformément aux réglementations locales en vigueur.

Avertissements :

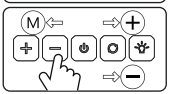
- Utilisez le produit uniquement sur les pneus et les objets gonflables.
- Ce produit ne remplace pas un système de contrôle de la pression des pneus.
- Avant chaque gonflage, assurez-vous que la valve et le tuyau d'air ne sont pas endommagés. Ne pliez pas ou ne restreignez pas le tuyau d'air pendant l'utilisation du compresseur.
- **Consultez les manuels de votre véhicule pour connaître la pression de gonflage des pneus requise avant de régler la pression souhaitée.**
- La pression standard des pneus est généralement indiquée dans le manuel d'utilisation du véhicule, sur l'étiquette située à côté de la porte de la cabine (près du montant B), dans le tiroir à côté du siège du conducteur, la trappe à carburant, Etc.
- Faites attention à ne pas surgonfler lorsque vous gonflez d'autres objets gonflables tels que des ballons de sport, des pneus de vélo, des lits gonflables, etc.
- **La température élevée met le pneu sous pression, donc veuillez le gonfler lorsque le pneu se refroidit.** Évitez d'utiliser l'appareil par temps pluvieux ou humide, car l'eau qui pénètre dans l'appareil peut provoquer des dommages internes et une défaillance prématurée.
- En cas de défaillance électrique ou mécanique, éteignez et débranchez immédiatement le compresseur.
- **Pour prolongez la durée de vie de l'appareil, ne le faites pas fonctionner pendant plus de 10 minutes à la fois.**
- **En cas d'utilisation prolongée, laissez l'appareil reposer pendant 5 minutes pour permettre un refroidissement adéquat.**

MAINTENIR LE BOUTON D'ALIMENTATION PENDANT 2 À 3S

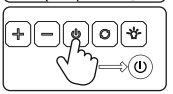
1. Retirez le cache-poussière de la valve du pneu et branchez le tuyau d'air dans la valve. Une fois le tuyau branché, la pression du pneu s'affiche sur l'écran LCD.



2. Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 2 à 3 secondes pour allumer l'appareil.



3. Réglage de la valeur ciblée de la pression des pneus
Maintenez le bouton M enfoncé 2-3S pour changer de mode de gonflage →
Appuyer brièvement sur le bouton M pour changer d'unité de pression →
Utiliser les boutons +/- pour ajuster la valeur de la pression cible.



4. Une fois le réglage terminé, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour démarrer le gonflage. Le compresseur d'air pour pneus en temps réel sera affiché.

5. L'appareil s'arrête automatiquement dès qu'il atteint la valeur de pression prédéfinie. (Pour l'éteindre manuellement :
appuyer brièvement sur le bouton d'alimentation)

Table de Conversion de la pression	Unit	Bar	kPa	PSI	kg/cm2
	Value	1	100	14.5	1.02

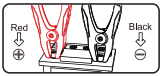
Valeur de la pression des pneus prédéfinie			
	0.55BAR		2.5BAR
	1.8BAR		2.0BAR

Note : Les données sont fournies à titre indicatif.

1 Tasto accensione/ Avvio compressore	Tenere premuto 2-3S il tasto ON/OFF per accendere il dispositivo Tenere premuto 2-3S il tasto ON/OFF per spegnere il dispositivo
	Con il dispositivo acceso : Premere brevemente il tasto ON/OFF per avviare il compressore
2 Tasto M	Premere brevemente il tasto unità di pressione er scegliere l'unità voluta PSI →BAR →KPA →Kg/CM^2
	Premere brevemente il tasto modalità di gonfiaggio per scegliere quella voluta Auto →Moto → Bicicletta →Basketball
3 "+" "-" Tasti	Premere brevemente per regolare la pressione voluta. Tenere premuto 2-3S to per regolare velocemente la pressione voluta ***Il display continuerà a lampeggiare durante la fase di settaggio.**
4 Tasto Luce	Tenere premuto il tasto 2-3S per accendere la torcia Premere brevaemente il tasto per passare nei vari stati Luce fissa → Stroboscopica → SOS ***Quando la luce è accesa, premere brevemente il tasto on on sul dispositivo.**

Funzione di memoria:
Il dispositivo memorizza la pressione e nella modalità di gonfiaggio scelta.

PASSAGGI PER AVVIAMENTO VEICOLO A 12V



1. Collegare le pinze in dotazione all'Air-Bat 5/6 e collegarle ai poli della batteria del mezzo da riavviare.

2. I segnale verde "READY" comparirà sul display

3. Avviare il motore entro 30 secondi.

SPECIFICHE TECNICHE

Modello: **Air-Bat 5**	Capacità Batteria: **48.1Wh**	Dimensioni (cm): **20.8x13,2x5.7**
Corrente di picco: **1750A**	Potenza luce LED: **300 lumens**	Temperatura di utilizzo: **-20 ℃-60 ℃**
Tipo C Input: **5V/2.4A**	USB Output: **5V/2.4A**	Potenza compressore: **150PSI**

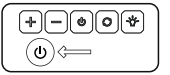
Modello: **Air-Bat 6**	Capacità Batteria: **88.8Wh**	Dimensioni (cm): **20.8x13,2x5.7**
Corrente di picco: **3000A**	Potenza luce LED: **300 lumens**	Temperatura di utilizzo: **-20 ℃-60 ℃**
Tipo C Input: **5V/2.4A**	USB Output: **5V/2.4A**	Potenza compressore: **150PSI**

CODICI DI ERRORE:

Codici errore	Motivo	Soluzione
	1."+" and "-" pinze collegate a poli invertiti. 2.Collegamento corretto, resistenza interna della batteria dell'auto troppo bassa, rilevato erroneamente come cortocircuito.	1.Riposizionare le pinze e assicurarsi che la connessione sia corretta. 2.Premere il tasto di avviamento forzato tre volte in sucessione.(funzione di avviamento forzato)
	Il voltaggio dello start booster è meno di 12V.	Ricaricare più del 30%.
	1.Fuori tempo - nessuna operazione per più di 30 secondi dall'accensione del segnale verde READY. 2.avviare l'auto più di 3 dopo l'accensione del segnale verdee. Il prodotto entrerà automaticamente in modalità di attesa.	La modalità di attesa si disattiverà automaticamente dopo aver tolto tutte le connessioni e ripetuto nuovamente i passaggi di per l'avviamento.

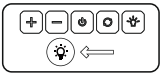
PORTE DI OUTPUT:

Type-C IN/OUT Port 65W



Tenere premuto il bottone di accensione per 2-3S

TORCIA LUCE LED:



1. Tenere premuto il tasto della luce per 2-3s
2. Premere brevemente per passare nei diversi stati.

Luce fissa → Stroboscopica → SOS

ATTENZIONE:

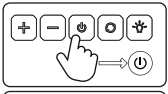
1. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. Assicurarsi che nessuno sia nelle vicinanze quando lo si usa.
2. Non lasciare il prodotto in un ambiente in cui la temperatura superi i
3. Non bagnare ne immergere il prodotto in acqua.
4. Non lasciare il dispositivo in ambienti estremamente caldi o vicino al fuocoe.
5. Non utilizzare il prodotto in un ambienti esplosivi, con liquidi infiammabili, gas o ambienti polverosi.
6. Non far cadere il dispositivo. Se il prodotto è danneggiato, deve essere riparato da un tecnico autorizzato.
7. Non utilizzare un pacco batteria o un apparecchio danneggiato o modificato.
   Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile, provocando incendi, esplosioni o il rischio di lesioni.
8. Assicurarsi che la connessione blu delle pinze dello Smart Boost sia completamente inserita nella porta relativa quando usi il prodotto per avviare un mezzo a 12V, altrimenti l'estremità blu potrebbe sciogliersi.
9. Questo prodotto è solo per veicoli a 12V.
10. Prima dell'avviamento, assicurarsi che non siano presenti polvere o corpi estranei nel connettore, fissure saldamente il dispositivo con i morsetti boost. La connessione non stretta influenzerà negativamente le prestazioni di avviamento del dispositivo.
11. Non usare il dispositivo di avviamento fino a che non risulti completamente carico.
12. Non utilizzare il dispositivo per avviare continuamente l'auto per più di 3 volte. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento del prodotto e danneggiarlo. Ogni aviamento dovrebbe essere intervallato da due minuti di stop.
13. Non caricare il dispositivo immediatamente dopo averlo utilizzato per avviare l'auto con successo.
14. Cadute, colpi o altra forza eccessiva esercitata sull'avviatore possono danneggiare l'unità (esterna e interna), con conseguente perdita di funzionamento, incendio elettrico o altri danni gravi.
15. Ricaricare in ambienti con temperature compresa tra 0°C ~45°C (32°F-113°F).
16. Utilizzare il caricabatterie con le specifiche adatte per caricare il dispositivo.
17. In casi estremi, la batteria potrebbe perdere del liquido. Non toccare il liquido direttamente con le mani o con la pelle. Se lo tocchi accidentalmente, risciacqualo immediatamente con acqua e sapone. Se accidentalmente entra in contatto con gli occhi, sciacquarli con acqua fredda per almeno 10 minuti e consultare immediatamente un medico.
18. Se la batteria del prodotto perde, riciclarla immediatamente con l'attrezzatura adeguata.
19. Al termine del ciclo vita del prodotto, la batteria al litio deve essere smaltita in conformità con le normative locali.

Attenzione:

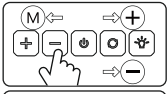
- Usare esclusivamente con pneumatici o altri prodotti gonfiabili.
- Questo prodotto non sostituisce uno strumento del sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici.
- La valvola e il tubo dell'aria non vengono danneggiati prima del gonfiaggio
  Non piegare o stringere il tubo dell'aria mentre il compressore è in uso.
- **Fare riferimento ai manuali del veicolo per la corretta pressione dei pneumatici richiesta prima di impostare la pressione desiderata.**
- La pressione standard dei pneumatici è solitamente indicata nel manuale utente del veicolo, sull'etichetta accanto alla porta della cabina (vicino al montante B), nel cassetto accanto al sedile del conducente, nello sportello del carburante, ecc.
- Prestare particolare attenzione a non eccedere quando si gonfiano altri oggetti gonfiabili come palloni sportivi, pneumatici per biciclette, materassino gonfiabile, ecc.
- **L'alta temperatura pressurizzerà il pneumatico, quindi gonfiarlo quando il pneumatico si raffredda.**
  Evitare l'uso in condizioni di pioggia o umidità poiché l'acqua che entra nell'unità può causare danni interni e guasti prematuri.
- In caso di guasto elettrico o meccanico, spegnere immediatamente e scollegare il compressore.
- **Per preservarne l'integrità, non usare il compressore per più di 10 minuti in continuo.**
- **Se si usa in maniera prolungata, lasciare riposare il dispositivo per 5 minuti e lasciarlo raffreddare.**

TENERE PREMUTO IL TASTO ON PER 2-3S

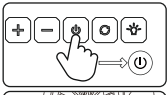
1. Rimuovere il cappuccino parapolvere dalla valvola e innestare il tubo dell'aria saldamente alla valvola. Una volta attaccato, sul display apparirà la pressione del pneumatico.



2. Tenere premuto il pulsante di accensione per 2-3S attivare il dispositivo.



3. Settare il valore di pressione voluto
Tenere premuto il pulsante M per 2-3S per passare al modo gonfiaggio ⟶ Premere brevemente il pulsante M per selezionare l'unità di pressione desiderata ⟶
Premere i pulsanti "+" "-" regolare il valore della pressione.



4. Una volta completata l'impostazione, premere brevemente il pulsante di accensione per avviare il pompaggio e, in tempo reale, verrà visualizzato il compressore d'aria del pneumatico.

5. Il dispositivo si spegnerà automaticamente quando avrà raggiunto il valore di pressione preimpostato.
(Spegnere manualmente il compressore: premere brevemete il tasto ON/OFF)

Tabella conversione unita' di pressione	Unit	Bar	kPa	PSI	kg/cm2
	Value	1	100	14.5	1.02

Valori di pressione preimpostati			
	0.55BAR		2.5BAR
	1.8BAR		2.0BAR

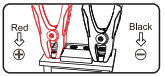
Nota: i dati sono solo di riferimento.

LEMANIAENERGY® Switzerland

1 Botón de encendido/ arranque de la bomba	Mantener presionado 2-3s para encender el dispositivo
	Encendido: Presionar brevemente para activar/desactivar la función de inflado
2 Botón M	Presionar brevemente para cambiar de una unidad de presión a otra PSI →BAR →KPA →Kg/CM^2
	Mantener presionado 2-3s para cambiar el modo de inflado Coche → Moto → Bicicleta →Balón de baloncesto
3 "+" "-" Botones	Presionar brevemente para ajustar el valor de la presión deseada Mantener presionado 2-3s para ajustar rápidamente el valor de la presión deseada *El valor numérico sigue parpadeando durante el ajuste
4 Interruptor de iluminación	Presionar brevemente para cambiar de un modo de iluminación a otro Modo de iluminación→ Modo estroboscópico→Modo SOS ***Cuando la luz está encendida, presione brevemente el botón de encendido del dispositivo**

Función de memoria:
El dispositivo guarda el valor de la presión en el modo de inflado que ha configurado.

PASOS PARA ARRANCAR SU VEHÍCULO CON 12V



1. conecte las abrazaderas del Air-Bat 5/6 y y conéctalas a la batería del coche.

2. En la pantalla de smart clip aparece en la pantalla de smart clip.

3. Encienda el de su coche antes de 30 segundos

ESPECIFICACIÓN

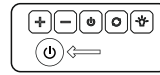
Modelo: **Air-Bat 5**	Capacidad de la batería: **48.1Wh**	Dimensión (cm): **20.8x13,2x5.7**
Corriente máxima: **1750A**	Intensidad del LED: **300 lumens**	Temperatura de funcionamiento: **-20℃-60℃**
Entrada tipo C: **5V/2.4A**	Salida USB: **5V/2.4A**	Inflado de aire: **150PSI**

Modelo: **Air-Bat 6**	Capacidad de la batería: **88.8Wh**	Dimensión (cm): **20.8x13,2x5.7**
Corriente máxima: **3000A**	Intensidad del LED: **300 lumens**	Temperatura de funcionamiento: **-20℃-60℃**
Entrada tipo C: **5V/2.4A**	Salida USB: **5V/2.4A**	Inflado de aire: **150PSI**

CÓDIGOS DE ERROR:

CÓDIGOS DE ERROR:	Razones	Soluciones
	1. Los polos +++ y ––– de las pinzas de la batería están invertidos. 2 Se ha realizado una conexión correcta, pero la resistencia interna de la batería del coche es demasiado baja, Esto se detecta como un cortocircuito.	1. Invierta los clips y asegúrese de conexión. 2. Pulse el botón de arranque forzado tres veces seguidas. (función de arranque forzado)
	La tensión del arrancador es inferior a 12V.	Cargando a más del 30%.
	1. Tiempo adicional - Si no funcionamiento durante más de más de 30 segundos después de que se se encienda el panel verde, el producto cambiará automáticamente al modo seguro. 2) Arranque el coche más de 3 veces antes de que el verde se encienda la luz verde	El modo seguro se desactivará automáticamente después de desconectar conexiones y repetir los pasos pasos.

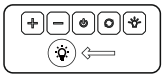
PARA EL PUERTO DE SALIDA:



Puerto de entrada/salida Tipo-C de 65 W.

Mantener el botón de encendido para 2-3S

SOBRE LA LÁMPARA LED:



1.Mantener presionado 2-3s para encender la luz
2.Presionar brevemente para cambiar de un modo de iluminación a otro
Modo de iluminación → Modo estroboscópico → Modo SOS

ATENCIÓN:

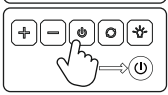
1. mantener el aparato fuera del alcance de los niños y asegurarse de que no haya nadie cerca cuando esté en uso.
2. Evite colocar el aparato en ambientes donde la temperatura supere los 60°C.
3. Evite poner el aparato en contacto con el agua y evite exponerlo a la humedad.
4. No coloque el producto en un ambiente extremadamente caliente o en el fuego.
5. Evite utilizar el producto en entornos potencialmente explosivos, como los que contienen líquidos inflamables gases inflamables o polvo, para evitar cualquier riesgo para la seguridad.
6. 6. Evite dejar caer el producto. En caso de golpes o daños, recomendamos encarecidamente que el aparato sea reparado por un técnico cualificado.
7. Nunca utilice una batería o dispositivo dañado o modificado. Las baterías alteradas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible y presentar riesgo de incendio, explosión o lesiones.
8. Asegúrese de que el extremo azul de los clips de arranque smart esté completamente insertado en el puerto de arranque de 12 V del coche cuando se utilice para arrancar el coche de 12 V cuando se utilice para arrancar el coche. arrancar el vehículo. Una inserción incompleta puede hacer que el extremo azul se derrita.
9. Este producto está diseñado exclusivamente para vehículos equipados con una fuente de alimentación de 12 voltios.
10. Antes de arrancar, compruebe que no haya polvo ni cuerpos extraños en la interfaz y, a continuación, asegúrese de que el dispositivo esté firmemente conectado a los clips de arranque. Una conexión floja puede poner en peligro el rendimiento de arranque del dispositivo.
11. No intente arrancar el vehículo con el dispositivo mientras se está cargando.
12. Evite utilizar el dispositivo para arrancar el vehículo más de 3 veces seguidas. Esto puede provocar el sobrecalentamiento del producto y causar daños. Deje un intervalo de dos minutos entre cada arranque.
13. Evite recargar el dispositivo inmediatamente después de utilizarlo para arrancar el vehículo.
14. Las caídas, los golpes o cualquier otra fuerza excesiva aplicada al arrancador pueden dañar la unidad (tanto externa como internamente), con la consiguiente pérdida de funcionamiento,riesgo de incendio eléctrico u otros daños graves.
15. Cargue la unidad en un entorno donde la temperatura esté entre 0°C ~45°C (32°F-113°F).
16. Utilice el mismo cargador para cargar el aparato.
17. En situaciones extremas, la batería puede tener fugas. No toque el líquido directamente con las manos o la piel. En caso de contacto accidental, lávese inmediatamente con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos, enjuagar abundantemente con agua fría durante al menos 10 minutos y acudir inmediatamente al médico.
18. Si la batería del producto tiene fugas, recíclela inmediatamente utilizando un equipo adecuado.
19. Al final de la vida útil del producto, deseche la batería de litio de acuerdo con la normativa local.

Atención:

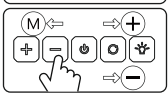
- Utilice el producto sólo en neumáticos y objetos inflables.
- Este producto no sustituye a un sistema de control de la presión de los neumáticos.
- Antes de cada inflado, compruebe que la válvula y la manguera de aire no estén dañadas. No retuerza ni restrinja la manguera de aire cuando utilice el compresor. Antes de ajustar la presión deseada, consulte en los manuales del vehículo la presión de inflado requerida para los neumáticos.
- Por lo general, la presión estándar de los neumáticos se indica en el manual del propietario del vehículo, en la etiqueta situada junto a la puerta de la cabina (cerca del montante B), en el cajón situado junto al asiento del conductor, la tapa del depósito de combustible asiento del conductor, la tapa del depósito de combustible, etc.
- Tenga cuidado de no inflar en exceso al inflar otros objetos inflables como balones deportivos, neumáticos de bicicleta, etc. inflar otros objetos inflables como balones deportivos, neumáticos de bicicleta, camas hinchables, etc. Las altas temperaturas ejercen presión sobre el neumático, por lo que se recomienda inflarlo cuando se enfríe. Evite utilizar el aparato en tiempo húmedo o mojado, ya que la entrada de agua en el aparato puede causar daños internos y fallos prematuros.
- En caso de avería eléctrica o mecánica, apague y desconecte el compresor inmediatamente.
- **Para prolongar la vida útil del aparato, no lo haga funcionar durante más de 10 minutos seguidos.**
- **En caso de uso prolongado, deje el aparato en reposo durante 5 minutos para permitir un enfriamiento adecuado.**

MANTENER EL BOTÓN DE ENCENDIDO PRESIONADO DURANTE 2 A 3 SEGUNDOS

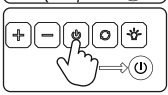
1.Retire la tapa antipolvo de la válvula del neumático y conecte la manguera de aire a la válvula. Una vez conectada la manguera, la presión del neumático se mostrará en la pantalla LCD.



2. Mantenga presionado el botón de encendido durante 2-3 segundos para encender el dispositivo.



3. Ajuste el valor de la presión deseada del neumático
Mantenga presionado el botón M durante 2-3 segundos para cambiar el modo de inflado. ⟶
Presione brevemente el botón M ⟶
para cambiar la unidad de presión. Presione el botón «+» o «-»
para ajustar el valor de la presión deseada..



4. Una vez que el ajuste esté completo, presione brevemente el botón de encendido para comenzar a inflar y la presión del aire del neumático en tiempo real se mostrará.

5. El dispositivo se detendrá automáticamente una vez que haya alcanzado el valor de presión preestablecido. (
Para apagar el inflador manualmente: presione brevemente el botón de encendido)

Tabla de Conversión de la Presión	Unit	Bar	kPa	PSI	kg/cm2
	Value	1	100	14.5	1.02

Valor de la presión de los neumáticos preestablecida			
	0.55BAR		2.5BAR
	1.8BAR		2.0BAR

Nota: Los datos son solo para referencia.

LEMANIAENERGY® Switzerland

TRUST US, IT'S OUR BUSINESS.

LEMANIAENERGY® Switzerland

USER MANUAL • BEDIENUNGSANLEITUNG • NOTICE D'UTILISATION

LIBRETTO DI ISTRUZIONI • MANUAL DEL USUARIO

WWW.LEMANIA-ENERGY.COM